



# Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Gołdapi

19-500 Gołdapi ul. Wolności 11 tel.: 87 615-15-47 tel/fax: 87 615-06-77; e-mail:

Gołdapi, dnia 15.05.2024 r.

HK.9020.4.10.2024

## Ocena jakości wody

Na podstawie § 21 ustęp 1 pkt. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294), w związku z art. 12 ustęp 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity Dz. U. z 2023 r., poz. 537 ze zm.) oraz art. 4 ustęp 1 punkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity Dz. U. z 2024 r., poz. 416) po przeprowadzeniu kontroli jakości wody **wodociągu publicznego Łoje** dnia 06.05.2024 r. i otrzymaniu sprawozdania z badań wody:

▪ Nr: Ł/0/01/2024/1928/FM/1 z dnia 10.05.2024 r., data wpływu 14.05.2024 r

Miejsce pobrania: **woda podawana na sieć, kran w stacji uzdatniania wody Łoje, gmina Dubeninki**

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Gołdapi  
stwierdza  
**przydatność wody do spożycia**

## Uzasadnienie

Na podstawie badań laboratoryjnych próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi pobranej z wodociągu publicznego Łoje w ramach wewnętrznej kontroli jakości wody prowadzonej przez OPTIMA Sp. z o. o., Aleja Zwycięstwa 6, 19-400 Olecko, zbadanej przez GBA Polska Sp. z o.o., ul. Mochtyńska 65, 03-289 Warszawa, stwierdzam, że woda odpowiada wymaganiom sanitarnym::

- ✓ w zakresie zbadanych parametrów mikrobiologicznych określonych w części A - tabela 1 i części C - tabela 1 załącznika nr 1 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294);
- ✓ w zakresie zbadanych parametrów organoleptycznych i fizykochemicznych określonych w części C - tabela 2 załącznika nr 1 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294).

Państwowy Powiatowy  
Inspektor Sanitarny  
w Gołdapi  
mgr inż. Grażyna Mentel

/ dokument podpisany elektronicznie /

### Otrzymują:

1. OPTIMA Sp. z o.o., Aleja Zwycięstwa 6, 19-400 Olecko (e-mail: administracja@optima.olecko.pl)
2. Wójt Gminy Dubeninki, ul. Dębowa 27, 19-504 Dubeninki (ePUAP: UGDubeninki/skrytkaESP)
3. a/a



# Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Gołdapi

19-500 Gołdap ul. Wolności 11 tel.: 87 615-15-47 tel/fax: 87 615-06-77; e-mail:

Gołdap, dnia 15.05.2024 r.

HK.9020.4.10.2024

## Ocena jakości wody

Na podstawie § 21 ustęp 1 pkt. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294), w związku z art. 12 ustęp 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst jednolity Dz. U. z 2023 r., poz. 537 ze zm.) oraz art. 4 ustęp 1 punkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity Dz. U. z 2024 r., poz. 416) po przeprowadzeniu kontroli jakości wody **wodociągu publicznego Łoje** dnia 06.05.2024 r. i otrzymaniu sprawozdania z badań wody:

▪ Nr: Ł/0/01/2024/1928/FM/2 z dnia 10.05.2024 r., data wpływu 14.05.2024 r

Miejsce pobrania: kran w **Gminnym Centrum Kultury w Dubeninkach, ul. Dębowa 6, 19-504 Dubeninki**

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Gołdapi  
stwierdza

**przydatność wody do spożycia**

## Uzasadnienie

Na podstawie badań laboratoryjnych próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi pobranej z wodociągu publicznego Łoje w ramach wewnętrznej kontroli jakości wody prowadzonej przez OPTIMA Sp. z o. o., Aleja Zwycięstwa 6, 19-400 Olecko, zbadanej przez GBA Polska Sp. z o.o., ul. Mochtyńska 65, 03-289 Warszawa, stwierdzam, że woda odpowiada wymaganiom sanitarnym::

- ✓ w zakresie zbadanych parametrów mikrobiologicznych określonych w części A - tabela 1 i części C - tabela 1 załącznika nr 1 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294);
- ✓ w zakresie zbadanych parametrów organoleptycznych i fizykochemicznych określonych w części C - tabela 2 załącznika nr 1 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294).

Państwowy Powiatowy  
Inspektor Sanitarny  
w Gołdapi  
mgr inż. Grażyna Mentel

/ dokument podpisany elektronicznie /

### Otrzymują:

1. OPTIMA Sp. z o.o., Aleja Zwycięstwa 6, 19-400 Olecko (e-mail: administracja@optima.olecko.pl)
2. Wójt Gminy Dubeninki, ul. Dębowa 27, 19-504 Dubeninki (ePUAP: UGDubeninki/skrytkaESP)
3. a/a



**Sprawozdanie z badań Nr: Ł/0/01/2024/1928/FM/1**

Zleceniodawca: Optima Sp. z o.o.; 19-400 Olecko, ul. Aleja Zwycięstwa 6

Zlecenie Nr: Ł/0/01/2024/1928

- A - metodyka akredytowana (AB 1095); referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).
- AE - metodyka akredytowana (AB 1095) z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi / równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).
- AR - metodyka akredytowana (AB 1095) równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).
- NA - metodyka nieakredytowana
- MON - metodyka akredytowana w zakresie OiB
- GMP+ - metodyka objęta zatwierdzeniem w zakresie GMP+ B11 (badania pasz)
- A/P - metodyka akredytowana Podwykonawcy
- N/P - metodyka nieakredytowana Podwykonawcy

Przedmiot badania: Woda do spożycia przez ludzi

Zatwierdzenie do wykonywania badań: Decyzje: PPIS w Legionowie nr HKN 83/2023 z dn. 02.11.2023, PPIS w Katowicach nr NS.HKiŚ.9027.3.96.29.2023 z dn. 25.09.2023

Punkty pobrania: Kurek czerpalny

Data\*: 6 maja 2024

Adres pobrania: 19-504 Łoje  
Miejsce pobrania: Hydroformia  
Rodzaj wody do spożycia: uzdatniona  
Godzina pobrania: 10:02:00  
Temp. próbki pobranej [°C]: 9,1

Pobranie próbek wg: A PN-EN ISO 19458:2007, A PN-ISO 5667-5:2017-10  
Transport próbek: GBA POLSKA Sp. z o.o.

Pobierający: Próbkobiorca GBA POLSKA nr: 2395

Numer próbki: 499/05/24 Ocena próbki: bez zastrzeżeń Data rozpoczęcia badań: 06-05-2024 Data zakończenia badań: 10-05-2024

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik	Np.**	N
PS	pH (in-situ)	-	A	PN-EN ISO 10523:2012	od 6,5 do 9,5; -, Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	7,4	+/-0,2	
PS	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C (in-situ)	µS/cm	A	PN-EN 27888:1999	od 0 do 2500; µS/cm; Rozp.MZ. (Dz.U.2017.2294)	488	+/-24	
M	Barwa	mg/l Pt	A	PN-EN ISO 7887:2012 pkt 6	-, Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	9	+/-1	
M	Mętność	NTU	A	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	-, Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	0,36	+/-0,05	
M	Liczba progowa smaku (TFN)	-	A	PN-EN 1622:2006	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 1		
M	Liczba progowa zapachu (TON)	-	A	PN-EN 1622:2006	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 1		

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik	Np.**	N
Ł	Liczba bakterii grupy coli	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	0; jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	0		
Ł	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	0; jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	0		
Ł	Liczba Enterokoków	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 7899-2:2004	0; jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	0		
Ł	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2°C	jtk/ml	AE	PN-EN ISO 6222:2004	-; jtk/ml; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	0		

Data\* - w zależności od sposobu pozyskania przez GBA Polska próbki jest datą: poboru (gdy próbka pobierana jest wyłącznie przez pracownika GBA Polska) lub odbioru (gdy próbka odbierana jest od klienta przez pracownika GBA Polska, dostarczana jest przez firmę kurierską bądź dostarczana osobiście przez klienta).

Np.\*\* - niepewność rozszerzona pomiaru przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, nie uwzględnia niepewności pobierania próbek, za wyjątkiem przypadków gdy zostało to zaznaczone w uwagach.

Niepewność podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wymaganiami / specyfikacjami oraz na życzenie Klienta.

Rezultaty badań niższe lub wyższe niż zakresy pomiarowe metod są przedstawiane jako odpowiednio „< wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego” lub „> wartość górnej granicy zakresu pomiarowego”. Wartości te stanowią informację o rezultatach badań. Jeśli wraz z tak przedstawionymi rezultatami badań podane są niepewności rozszerzone, dotyczą one wartości dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody. W przypadku uzyskania rezultatów z badań, stwierdzenie zgodności dla rezultatów spełniających wymagania wskazane w Komunikacie PCA 353 z dnia 24.08.2021 będzie realizowane w ramach opinii i interpretacji.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek (pobrane lub odebrane) – zgodnie z informacjami przedstawionymi w sprawozdaniu).

Zamieszczone w sprawozdaniu informacje wyróżnione kursywą zostały przekazane przez Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za te informacje. Laboratorium nie ponosi

odpowiedzialności za sposób pobrania i reprezentatywność próbek przekazanych przez Klienta do badań.

Sprawozdanie bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.


W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej

Miejsce wykonywania badań ("Lab."): Ł - Łajski, L - Lublin, M - Mysłowice, P - Poznań, PS - Pomiar In-Situ

UWAGA: Oryginalne sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem \*.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

#### Uwagi:

<b>Sporządzono dnia:</b> 10-05-2024	<b>Autoryzował wynik:</b> Pracownik GBA POLSKA nr: 2120 Pracownik GBA POLSKA nr: 2261 Pracownik GBA POLSKA nr: 2359 Pracownik GBA POLSKA nr: 2434	<b>Autoryzował raport:</b> Specjalista ds. Środowiska Pracownik GBA POLSKA nr: 2453	<b>Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym</b> 
Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.		<b>Koniec Sprawozdania</b>	
		Oryginał pdf: Zleceniodawca, kopia pdf: Archiwum w/m	

**Sprawozdanie z badań Nr: Ł/0/01/2024/1928/FM/2**
**Zleceniodawca:** Optima Sp. z o.o.; 19-400 Olecko, ul. Aleja Zwycięstwa 6  
**Zlecenie Nr:** Ł/0/01/2024/1928

- A - metoda akredytowana (AB 1095); referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).  
 AE - metoda akredytowana (AB 1095) z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi / równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).  
 AR - metoda akredytowana (AB 1095) równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).  
 NA - metoda nieakredytowana  
 MON - metoda akredytowana w zakresie OiB  
 GMP+ - metoda objęta zatwierdzeniem w zakresie GMP+ B11 (badania pańsz)  
 A/P - metoda akredytowana Podwykonawcy  
 N/P - metoda nieakredytowana Podwykonawcy

<b>Przedmiot badania:</b>		Woda do spożycia przez ludzi							
<b>Zatwierdzenie do wykonywania badań:</b>		Decyzje: PPIS w Legionowie nr HKN 83/2023 z dn. 02.11.2023, PPIS w Katowicach nr NS.HKiŚ.9027.3.96.29.2023 z dn. 25.09.2023							
<b>Punkt pobrania:</b>		Kurek czerpalny na zewnątrz budynku						<b>Data*:</b> 6 maja 2024	
<b>Adres pobrania:</b>		19-504 Dubeninki							
<b>Miejsce pobrania:</b>		Gminne Centrum Kultury w Dubeninkach							
<b>Rodzaj wody do spożycia:</b>		uzdatniona							
<b>Godzina pobrania:</b>		09:47:00							
<b>Temp. próbki pobranej [°C]:</b>		9.9							
<b>Pobranie próbek wg:</b>		A PN-EN ISO 19458:2007, A PN-ISO 5667-5:2017-10							
<b>Transport próbek:</b>		GBA POLSKA Sp. z o.o.						<b>Pobierający:</b> Próbkioborca GBA POLSKA nr: 2395	
<b>Numer próbki:</b> 500/05/24		<b>Ocena próbki:</b> bez zastrzeżeń		<b>Data rozpoczęcia badań:</b> 06-05-2024		<b>Data zakończenia badań:</b> 10-05-2024			
Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik	Np.**	N	
PS	pH (in-situ)	-	A	PN-EN ISO 10523:2012	od 6,5 do 9,5; -; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	7,6	+/-0,2		
PS	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C (in-situ)	µS/cm	A	PN-EN 27888:1999	od 0 do 2500; µS/cm; Rozp.MZ. (Dz.U.2017.2294)	519	+/-26		
M	Barwa	mg/l Pt	A	PN-EN ISO 7887:2012 pkt 6	-; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	7	+/-1		
M	Mętność	NTU	A	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	-; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	0,43	+/-0,06		
M	Liczba progowa smaku (TFN)	-	A	PN-EN 1622:2006	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 1			
M	Liczba progowa zapachu (TON)	-	A	PN-EN 1622:2006	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	< 1			

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik	Np.**	N
Ł	Liczba bakterii grupy coli	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	0; jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	0		
Ł	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	0; jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	0		
Ł	Liczba Enterokoków	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 7899-3:2004	0; jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	0		
Ł	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2°C	jtk/ml	AE	PN-EN ISO 6222:2004	-; jtk/ml; Rozp.MZ (Dz.U.2017.2294)	0		

Data\* - w zależności od sposobu pozyskania przez GBA Polska próbki jest datą: poboru (gdy próbka pobierana jest wyłącznie przez pracownika GBA Polska) lub odbioru (gdy próbka odbierana jest od klienta przez pracownika GBA Polska, dostarczana jest przez firmę kurierską bądź dostarczana osobiście przez klienta).  
Np.\*\* - niepewność rozszerzona pomiaru przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, nie uwzględnia niepewności pobierania próbek, za wyjątkiem przypadków gdy zostało to zaznaczone w uwagach.

Niepewność podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wymaganiami / specyfikacjami oraz na życzenie Klienta. Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek (pobranych lub odebranych – zgodnie z informacjami przedstawionymi w sprawozdaniu).  
Rezultaty badań niższe lub wyższe niż zakresy pomiarowe metod są przedstawiane jako odpowiednio „< wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego” lub „> wartość górnej granicy zakresu pomiarowego”. Wartości te stanowią informacje o rezultatach badań. Jeśli wraz z tak przedstawionymi rezultatami badań podane są niepewności rozszerzone, dotyczą one wartości dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody. W przypadku uzyskania rezultatów z badań, stwierdzenie zgodności dla rezultatów spełniających wymagania wskazane w Komunikacie PCA 353 z dnia 24.08.2021 będzie realizowane w ramach opinii i interpretacji.

Zamieszczone w sprawozdaniu informacje wyróżnione kursywą zostały przekazane przez Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za te informacje. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za sposób pobrania i reprezentatywność próbek przekazanych przez Klienta do badań.

Sprawozdanie bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.


W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej.

Miejsce wykonywania badań ("Lab."): Ł - Łąjski, L - Lublin, M - Mysłowice, P - Poznań, PS - Pomiar In-Situ

UWAGA: Oryginalne sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem \*.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

Uwagi:

Sporządzono dnia: 10-05-2024	Autoryzował wynik: Pracownik GBA POLSKA nr: 2120 Pracownik GBA POLSKA nr: 2261 Pracownik GBA POLSKA nr: 2359 Pracownik GBA POLSKA nr: 2434	Autoryzował raport: Specjalista ds. Środowiska  Pracownik GBA POLSKA nr: 2453	Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.		Koniec Sprawozdania	Oryginal pdf: Zleceniodawca, kopia pdf: Archiwum w/m